

COLLOQUE

« La démocratie locale face aux exigences
du développement durable et du climat »

MARATHON METZ MIRABELLE 2019



Coorganisé par la ville de Metz, le Congrès des pouvoirs locaux et régionaux
du Conseil de l'Europe et l'Association du Marathon Metz

Arsenal de Metz, 12 octobre 2019

Interprétation simultanée Anglais - Français



**ASSOCIATION
METZ MARATHON**



ORDRE DU JOUR

9h00 OUVERTURE

Discours :

Hubert EHRMINGER, Président du Marathon de Metz
Dominique GROS, Maire de Metz
Xavier CADORET, Vice-Président du Congrès des pouvoirs locaux et régionaux du Conseil de l'Europe

9h30 Table Ronde n°1 « Sensibiliser la population aux exigences du développement durable »

Modérateur : **Jean-Pierre LIOUVILLE**, Conseiller régional du Grand-Est, Membre du Congrès des pouvoirs locaux et régionaux du Conseil de l'Europe Studies e.V. (IASS)

Orateurs : **Armand BEMER**, Vice-Président du Conservatoire des Espaces Naturels de Lorraine
Elizabeth DIRTH, Membre et chercheuse à l'Institute for Advanced Sustainability Studies e.V. (IASS)
Arnaud KOEHL, Chercheur à l'Imperial College de Londres
Thomas SCUDERI, Adjoint au Maire de Metz en charge de la Démocratie Participative et de la Citoyenneté

Débat

10h45-11h00 Pause-café

11h00 Table Ronde n°2 « Responsabilités et rôle des acteurs locaux et régionaux pour la protection de l'environnement et la promotion des ODD de l'ONU : Pistes d'action »

Modérateur : **Jean-Philippe BOZOULS**, Directeur du Congrès des pouvoirs locaux et régionaux du Conseil de l'Europe

Orateurs : **René DARBOIS**, Adjoint au Maire de Metz chargé du Développement Durable et Solidaire, Président de l'Agence Locale de l'Energie et du Climat et du Syndicat des Eaux de la Région Messine
Robert-Csongor GRUMAN, Vice-Président du Congrès, Conseiller municipal, Covasna (Roumanie)
Christian GUIRLINGER, Maire de Friaucourt, Conseiller régional et Président de la Commission Environnement de la Région Grand Est, Président du Parc Naturel Régional de Lorraine
Nawel RAFIK-ELMRINI, Adjointe au Maire de Strasbourg et Conseillère euro métropolitaine

Débat

12h30 CONCLUSIONS

Discours de clôture :

Dominique GROS, Maire de Metz
Jean ROTTNER, Président de la Région Grand Est
Xavier CADORET, Vice-Président du Congrès

12h45 Photo de famille

LISTE DES PARTICIPANTS

MEMBRES DU CONGRES DES POUVOIRS LOCAUX ET REGIONAUX DU CONSEIL DE L'EUROPE :

Xavier CADORET	Vice-Président du Congrès
Isabelle MOINET	Belgique
Jean-Marie BELLARD	France
Jean-Pierre LIOUVILLE	France
Nawel RAFIK-ELMRINI	France
Robert-Csongor GRUMAN	Roumanie
Matija KOVAC	Serbie
Marianne HOLLINGER	Suisse
Jean-Philippe BOZOULS	Directeur du Congrès

EXPERTS

Elizabeth DIRTH	Membre et chercheuse, Institute for Advanced Sustainability Studies e.V. (IASS), Allemagne
Arnaud KOEHL	Chercheur, Imperial College London, Royaume-Uni

MAIRES DE LA REGION GRAND EST

Rémy ANDRIN	Maire d'Etain
Gérard BAZIN	Maire de Bionville-sur Nied
Jean-Luc BOHL	Maire de Montigny-lès-Metz, Président de Metz Métropole et 1er Vice-Président de la Région Grand Est
Guy CAMBIANICA	Adjoint au Maire de Metz
Dominique GROS	Maire de Metz
Yves JUNG	Maire de Wangen
Damien RAMBURE	Adjoint au Maire de Marnay-sur-Seine

CONSEILLERS DE LA REGION GRAND EST

Jean ROTTNER	Président de la Région Grand Est
Brigitte VAÏSSE	Conseillère
Mikaël ROUX	Chargé de mission

DÉPUTÉS

Belkhir BELHADDAD	Député de Moselle
-------------------	-------------------

AUTRES PARTICIPANTS

Armand BEMER	Vice-Président du Conservatoire des Espaces Naturels de Lorraine
Clément COLIN	Doctorant
René DARBOIS	Adjoint au Maire de Metz chargé du Développement Durable et Solidaire, Président de l'Agence Locale de l'Energie et du Climat et du Syndicat des Eaux de la Région Messine
Hubert EHRMINGER	Président du Marathon de Metz
Julie-Anne FENGER	Doctorant
Sylvie FRANÇOIS	Comité de quartier Queuleu-Plantières, Metz
Christian GUIRLINGER	Maire de Friaucourt, Conseiller régional et Président de la Commission Environnement de la Région Grand Est, Président du Parc Naturel Régional de Lorraine
Claude LECLERC	Président du Club UNESCO Jean Laurain - Metz
Marilyn MOLINET	Conseillère Déléguée à la Biodiversité, Ville de Metz
Thomas SCUDERI	Adjoint au Maire de Metz en charge de la Démocratie Participative et de la Citoyenneté
Marguerite TSHOMBE-LECLERE	Administrateur, CCAS Metz

COLLOQUE « LA DEMOCRATIE LOCALE FACE AUX EXIGENCES DU DEVELOPPEMENT DURABLE ET DU CLIMAT »

Le colloque sur « La démocratie locale face aux exigences du développement durable et du climat » est coorganisé par la ville de Metz, le Congrès des pouvoirs locaux et régionaux du Conseil de l'Europe et l'Association du Marathon Metz, le 12 octobre 2019, à Metz, France. Cet événement constitue une contribution aux Objectifs de développement durables de l'Agenda 2030 des Nations-Unies, en particulier l'Objectif 13.

Le colloque a lieu dans le cadre de l'[European Running Challenge](#) et de la [10ème édition du Marathon Metz Mirabelle 2019](#) qui se tiendra le 13 octobre, et pour lequel le Congrès du Conseil de l'Europe est partenaire. Le village officiel du Marathon accueillera un stand d'information sur les activités du Congrès en matière de promotion de la démocratie locale.

SAMEDI 12 OCTOBRE

9H00 - 13H00

COLLOQUE EUROPÉEN

« La démocratie locale face aux exigences
du développement durable et du climat »

Arsenal, salle de l'Esplanade - Accès par le village officiel



Avec le conseil de
l'Europe, Colloque
Européen ouvert au
public et gratuit
à l'Arsenal



Le **Marathon Metz Mirabelle** a lieu le **13 octobre 2019**, entre **10h00 et 13h00**.

Il sera retransmis en direct, dans une émission spéciale à partir de 10h00 (et d'une durée prévisionnelle de 3 heures) sur l'ensemble des chaînes du réseau Vià, en streaming sur les sites internet fixes et mobiles des chaînes concernées. Ce programme sera par ailleurs diffusé sur un écran géant sur le village du Marathon, place de la République. La retransmission sera également proposée et offerte aux chaînes locales européennes qui en feraient la demande.

Les participants peuvent s'inscrire aux différentes courses du marathon sur le site web <https://www.marathon-metz.fr/inscriptions-en-ligne>. Les prix des différentes courses peuvent également être consultés sur la page web.

Les coureurs inscrits au Marathon, Marathon Relais et 10km Haganis, pourront télécharger une application gratuite qui leur permettra de géolocaliser leurs positions en temps réel. Elle donne également la possibilité aux spectateurs et supporters de suivre leurs coureurs favoris ainsi que de recevoir des notifications à des moments clés du parcours.

Le Conseil de l'Europe est la principale organisation de défense des droits de l'homme du continent. Il compte 47 États membres, dont 28 sont également membres de l'Union européenne. Le Congrès des pouvoirs locaux et régionaux est une institution du Conseil de l'Europe, chargée de renforcer la démocratie locale et régionale dans ses 47 États membres. Formé de deux chambres - la Chambre des pouvoirs locaux et la Chambre des régions - et de trois commissions, il comprend 648 élus représentant plus de 150 000 collectivités territoriales.



**ASSOCIATION
METZ MARATHON**

